BP898/BP899

取扱説明書 / User Manual

BP898

カーディオイドコンデンサーラベリアマイクロホン / Cardioid Condenser Lavalier Microphone / Microphone cravate cardioïde à électret / Lavalier-Kondensatormikrofon mit Nieren-Richtcharakteristik / Microfono Lavalier a condensatore cardioide / Micrófono de condensador cardioide de solapa / Microfone condensador cardioide de lapela / Кардиоидный конденсаторный петличный микрофон / 心形指向性电容领夹式话筒 / 心形指向性電容型領夾式麥克風 / 카디오이드 콘덴서 라발리에 마이크

BP899

無指向性コンデンサーラベリアマイクロホン / Omnidirectional Condenser Lavalier Microphone / Microphone cravate omnidirectionnel à électret / Lavalier-Kondensatormikrofon mit Kugel-Richtcharakteristik / Microfono Lavalier a condensatore omnidirezionale / Micrófono de condensador omnidireccional de solapa / Microfone condensador omnidirecional de lapela / Всенаправленный конденсаторный петличный микрофон / 全指向性电容领夹式话筒 / 全指向性電容型領夾式麥克風 / 전방향 콘덴서 라발리에 마이크

audio-technica

日本語

お買い上げいただきありがとうございます。ご使用の前にこの取扱説明書を必ずお読みのうえ、正しくご使用ください。
また、いつでもすぐ読める場所に保管しておいてください。

■ 安全上の注意

本製品は安全性に充分な配慮をして設計していますが、使いかたを誤ると事故が起こることがあります。事故を未然に防ぐために下記の内容を必ずお守りください。

⚠ 警告	この表示は「取り扱いを誤った場合、使用者が死亡または重傷を負う可能性があります」を意味しています。
⚠ 注意	この表示は「取り扱いを誤った場合、使用者が傷害を負う、または物的損害が発生する可能性があります」を意味しています。

■ 本体について

⚠ 警告

- **強い衝撃を与えないでください。**
- **分解、改造、修理を行わないでください。**
- **濡れた手で触れないでください。感電やけがの原因になります。**

⚠ 注意

- **直射日光の当たる場所、暖房装置の近く、高温多湿やほこりの多い場所に置かないでください。**

■ 使用上の注意

- ケーブルは必ずプラグを持って抜き差ししてください。ケーブルを引っ張ると事故や断線の原因になります。
- ケーブルを使用する際は、ケーブルの損傷を防ぐため、ねじれないように注意してください。
- ケーブルをマイクロホン本体と接続する機器に差し込むときは、接続先の形状を確認のうえ、真っすぐに差し込んでください。コネクターやプラグを斜めに差し込もうとすると故障の原因になります。
- レゾナンスキャップは奥まで差し込み、マイクロホンにしっかりとフィットするようにしてください。
- ウインドスクリーンは、マイクロホンの根元まで押し込んでしっかりと取り付けてください。
- ウインドスクリーンは根元の樹脂パーツ部分をつまんで取り外してください。ウインドスクリーンのスポンジ部分だけを引っ張るとスポンジ部分が破損する恐れがあります。
- レゾナンスキャップを取り付けた状態でウインドスクリーンを取り外す場合は、ウインドスクリーンの中にレゾナンスキャップが残っていないか確認してください。

■ テクニカルデータ

■ BP898

型式	バックエレクトレットコンデンサー型
指向特性	単一指向性
周波数特性	270～17,000Hz(50cm)、60～17,000Hz(10cm)
ローカット *1	80Hz、18dB/oct.
感度	-42dB(7.9mV)(0dB=1V/Pa、1kHz)
出力インピーダンス *1	250Ω
最大入力音圧レベル	140dB SPL(1kHz THD1%)
ノイズ	28dB SPL(A特性)
ダイナミックレンジ	112dB(1kHz at Max SPL)
SN比	66dB(1kHz at 1Pa、A特性)
ファントム電源 *1	11V～52VDC、2mA
スイッチ *1	ローカットON／OFF
質量	1.6g(マイクロホン本体)
寸法	長さ:22.3mm、本体外径:5.3mm(マイクロホン本体)
ケーブル長	1.4m
出力コネクター	cWコネクター、cHコネクター、先バラ
付属品	タイピンクリップ(AT8461a、AT8461a-TH)、ウインドスクリーン(AT8151a、AT8151a-TH)、ケース

■ BP899

型式	バックエレクトレットコンデンサー型
指向特性	無指向性
周波数特性	20～20,000Hz
ローカット *1	80Hz、18dB/oct.
感度	BP899:-42dB(7.9mV)(0dB=1V/Pa、1kHz) BP899L:-48dB(3.9mV)(0dB=1V/Pa、1kHz)
出力インピーダンス *1	250Ω
最大入力音圧レベル	BP899:140dB SPL(1kHz THD1%) BP899L:146dB SPL(1kHz THD1%)
ノイズ	BP899:28dB SPL(A特性) BP899L:34dB SPL(A特性)
ダイナミックレンジ	112dB(1kHz at Max SPL)
SN比	BP899:66dB(1kHz at 1Pa、A特性) BP899L:60dB(1kHz at 1Pa、A特性)
ファントム電源 *1	11V～52VDC、2mA
スイッチ *1	ローカットON／OFF
質量	1.2g(マイクロホン本体)
寸法	長さ:17.5mm、本体外径:5.3mm(マイクロホン本体)
ケーブル長	1.4m
出力コネクター	cWコネクター、cHコネクター、先バラ
付属品	タイピンクリップ(AT8461a、AT8461a-TH)、ウインドスクリーン(AT8151a、AT8151a-TH)、レゾナンスキャップ(AT8150a、AT8150a-TH)、ケース

*1 パワーモジュール付き製品

- 1 Pascal = 10 dynes/cm² = 10 microbars = 94 dB SPL

改良などのため、本製品は予告なく変更することがあります。

English

Thank you for purchasing this product. Before using the product, read through the user manual to ensure that you will use the product correctly. Please keep this manual for future reference.

■ Safety precaution

Although this product was designed to be used safely, failing to use it correctly may result in an accident. To ensure safety, observe all warnings and cautions while using the product.

■ Cautions for the product

- Do not subject the product to strong impact to avoid malfunction.
- Do not disassemble, modify or attempt to repair the product.
- Do not handle the product with wet hands to avoid electric shock or injury.
- Do not store the product under direct sunlight, near heating devices or in a hot, humid or dusty place.

■ Notes on use

- Make sure to hold the plug when connecting and disconnecting the cable. The cable may become severed or an accident may occur if you pull on the cable itself.
- When using the cable, be careful not to twist it to prevent damage to the cable.
- When plugging the cable into the microphone and the connected device, check that the connector is facing in the correct direction before inserting it straight. Inserting the connector or plug diagonally may cause a malfunction.
- Be sure to slide the resonance cap as far as it will go onto the microphone so that it fits securely.
- Push the windscreen all the way onto the microphone so that it attaches securely to the microphone's base.
- Remove the windscreen by pinching the plastic part at the base. If you pull only on the sponge part of the windscreen, the sponge part may be damaged.
- When removing the windscreen with the resonance cap installed, make sure the resonance cap is not left inside the windscreen.

■ Specifications

■ BP898

Element	Fixed-charge back plate, permanently polarized condenser
Polar pattern	Cardioid
Frequency response	270-17,000 Hz (50 cm (1.64')), 60-17,000 Hz (10 cm (0.33'))
Low cut *1	80 Hz, 18 dB/octave
Open circuit sensitivity	-42 dB (7.9 mV) (0 dB=1 V/Pa, 1 kHz)
Impedance *1	250 ohms
Maximum input sound level	140 dB SPL (1 kHz at 1% THD)
Noise	28 dB SPL (A-weighted)
Dynamic range	112 dB (1 kHz at Max SPL)
Signal-to-noise ratio	66 dB (1 kHz at 1 Pa, A-weighted)
Phantom power requirements *1	11V-52V DC, 2 mA
Switches *1	Low cut: on/off
Weight	1.6 g (0.06 oz) (Microphone body)
Dimensions	22.3 mm (0.88") long, 5.3 mm (0.21") diameter (Microphone body)
Cable length	1.4 m (4.6')
Output connector	Terminated with cW-style locking 4-pin connector, terminated with cH-style screw-down 4-pin connector, unterminated
Included accessories	Clothing clip base (AT8461a, AT8461a-TH), Windscreens (AT8151a, AT8151a-TH), Case

■ BP899

Element	Fixed-charge back plate, permanently polarized condenser
Polar pattern	Omnidirectional
Frequency response	20-20,000 Hz
Low cut *1	80 Hz, 18 dB/octave
Open circuit sensitivity	BP899: -42 dB (7.9 mV) (0 dB=1 V/Pa, 1 kHz) BP899L: -48 dB (3.9 mV) (0 dB=1 V/Pa, 1 kHz)
Impedance *1	250 ohms
Maximum input sound level	BP899: 140 dB SPL (1 kHz at 1% THD) BP899L: 146 dB SPL (1 kHz at 1% THD)
Noise	BP899: 28 dB SPL (A-weighted) BP899L: 34 dB SPL (A-weighted)
Dynamic range	112 dB (1 kHz at Max SPL)
Signal-to-noise ratio	BP899: 66 dB (1 kHz at 1 Pa, A-weighted) BP899L: 60 dB (1 kHz at 1 Pa, A-weighted)
Phantom power requirements *1	11V-52V DC, 2 mA
Switches *1	Low cut: on/off
Weight	1.2 g (0.04 oz) (Microphone body)
Dimensions	17.5 mm (0.69") long, 5.3 mm (0.21") diameter (Microphone body)
Cable length	1.4 m (4.6')
Output connector	Terminated with cW-style locking 4-pin connector, terminated with cH-style screw-down 4-pin connector, unterminated
Included accessories	Clothing clip base (AT8461a, AT8461a-TH), Windscreens (AT8151a, AT8151a-TH), Resonance caps (AT8150a, AT8150a-TH), Case

*1 Products with power modules

- 1 Pascal = 10 dynes/cm² = 10 microbars = 94 dB SPL

For product improvement, the product is subject to modification without notice.

Français

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit. Avant utilisation, merci de lire attentivement ce manuel pour vous assurer du bon usage du produit. Veuillez conserver ce manuel pour consultation ultérieure.

■ Consignes de sécurité

Bien que la conception de ce produit garantisse la sécurité d'utilisation, une utilisation incorrecte peut entraîner un accident. Pour assurer la sécurité, respectez l'ensemble des avertissements et mises en garde lorsque vous utilisez le produit.

■ Précautions d'utilisation

- Ne pas soumettre le produit à des chocs violents afin d'éviter tout dysfonctionnement.
- Ne pas démonter, modifier ou tenter de réparer le produit.
- Ne pas manipuler le produit avec les mains mouillées pour éviter tout choc électrique ou toute blessure.
- Ranger le produit à l'abri des rayons du soleil, des appareils générant de la chaleur et des environnements chauds, humides ou poussiéreux.

■ Remarques sur l'utilisation

- Assurez-vous de tenir la fiche lors de la connexion et de la déconnexion du câble. Le câble peut se rompre ou un accident peut se produire si vous tirez sur le câble lui-même.
- Lors de l'utilisation du câble, veillez à ne pas le tordre pour éviter de l'endommager.
- Lors de la connexion du câble au microphone et à l'appareil connecté, vérifiez que le connecteur est orienté dans la bonne direction avant de l'insérer en ligne droite. L'insertion du connecteur ou de la fiche en diagonale peut provoquer un dysfonctionnement.
- Assurez-vous de bien enfoncer la bague de protection jusqu'au bout afin d'en garantir le maintien.
- Positionnez la bonnette pour recouvrir complètement le microphone afin de garantir son maintien.
- Retirez la bonnette en pressant sur la base plastique. Ne tirez jamais la bonnette par sa partie en mousse au risque de l'endommager.
- Si vous retirez la bonnette avec la bague de protection, assurez-vous de ne pas la laisser à l'intérieur.

■ Caractéristiques techniques

■ BP898

Capsule	Condensateur polarisé en permanence avec plaque arrière à charge fixe
Directivité	Cardioïde
Réponse en fréquences	270-17 000 Hz (50 cm), 60-17 000 Hz (10 cm)
Coupe-bas *1	80 Hz, 18 dB/octave
Sensibilité	-42 dB (7,9 mV) (0 dB=1 V/Pa, 1 kHz)
Impédance *1	250 ohms
Pression acoustique maximale	140 dB SPL (1 kHz à 1 % THD)
Bruit	28 dB SPL (pondéré A)
Plage dynamique	112 dB (1 kHz à SPL Max)
Rapport signal/bruit	66 dB (1 kHz à 1Pa, pondéré A)
Alimentation fantôme *1	11 V-52 V CC, 2 mA
Commutateurs *1	Coupe-bas : activé/désactivé
Poids	1,6 g (Corps du microphone)
Dimensions	Longueur 22,3 mm, 5,3 mm de diamètre (Corps du microphone)
Longueur du câble	1,4 m
Connecteur de sortie	3 versions : dénudé sans connectique / à connecteur 4 broches verrouillable (type cW) / à connecteur 4 broches vissable (type cH)
Accessoires fournis	Support de clip vêtement (AT8461a, AT8461a-TH), bonnette (AT8151a, AT8151a-TH), Boîtier de rangement

■ BP899

Capsule	Condensateur polarisé en permanence avec plaque arrière à charge fixe
Directivité	Omnidirectionnel
Réponse en fréquences	20-20 000 Hz
Coupe-bas *1	80 Hz, 18 dB/octave
Sensibilité	BP899 : -42 dB (7,9 mV) (0 dB=1 V/Pa, 1 kHz) BP899L : -48 dB (3,9 mV) (0 dB=1 V/Pa, 1 kHz)
Impédance *1	250 ohms
Pression acoustique maximale	BP899 : 140 dB SPL (1 kHz à 1 % THD) BP899L : 146 dB SPL (1 kHz à 1 % THD)
Bruit	BP899 : 28 dB SPL (pondéré A) BP899L : 34 dB SPL (pondéré A)
Plage dynamique	112 dB (1 kHz à SPL Max)
Rapport signal/bruit	BP899 : 66 dB (1 kHz à 1Pa, pondéré A) BP899L : 60 dB (1 kHz à 1Pa, pondéré A)
Alimentation fantôme *1	11 V-52 V CC, 2 mA
Commutateurs *1	Coupe-bas : activé/désactivé
Poids	1,2 g (Corps du microphone)
Dimensions	Longueur 17,5 mm, 5,3 mm de diamètre (Corps du microphone)
Longueur du câble	1,4 m
Connecteur de sortie	3 versions : dénudé sans connectique / à connecteur 4 broches verrouillable (type cW) / à connecteur 4 broches vissable (type cH)
Accessoires fournis	Support de clip vêtement (AT8461a, AT8461a-TH), Bonnette (AT8151a, AT8151a-TH), Bague de protection (AT8150a, AT8150a-TH), Boîtier de rangement

*1 Produits avec modules d'alimentation

- 1 Pascal = 10 dynes/cm² = 10 microbars = 94 dB SPL

Dans le cadre de l'amélioration du produit, ce dernier peut être modifié sans préavis.

Deutsch

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch des Produkts um sicherzustellen, dass Sie es korrekt verwenden. Bewahren Sie diese Anleitung für später anfallende Fragen auf.

■ Sicherheitsvorkehrungen

Obwohl dieses Produkt für die sichere Anwendung konstruiert wurde, kann falsche Verwendung einen Unfall verursachen. Beachten Sie zu Ihrer Sicherheit alle Hinweise, wenn Sie das Produkt verwenden.

■ Vorsichtshinweise für das Produkt

- Setzen Sie das Produkt keinen starken Erschütterungen aus, um Störungen zu vermeiden.
- Zerlegen oder verändern Sie das Produkt nicht und versuchen Sie nicht es zu reparieren.
- Fassen Sie das Produkt nicht mit nassen Händen an, ansonsten kann es zu Stromschlägen oder Verletzungen kommen.
- Bewahren Sie das Produkt nicht in direktem Sonnenlicht, in der Nähe von Heizvorrichtungen oder an einem heißen, feuchten oder staubigen Ort auf.

■ Hinweise zum Gebrauch

- Achten Sie darauf, dass Sie den Stecker beim Anschließen oder Entfernen des Kabels festhalten. Wenn Sie am Kabel selbst ziehen, kann das Kabel durchtrennt werden oder es besteht die Gefahr eines Unfalls.
- Bei der Verwendung des Kabels ist darauf zu achten, dass es nicht verdreht wird, um eine Beschädigung des Kabels zu vermeiden.
- Prüfen Sie beim Einstecken des Kabels in das Mikrofon und das angeschlossene Gerät, ob der Steckverbinder in die richtige Richtung zeigt, bevor Sie ihn gerade einstecken. Ein diagonales Einstecken des Steckverbinders oder des Steckers kann zu einer Fehlfunktion führen.
- Stellen Sie sicher, dass Sie den Resonanzschutz so weit wie möglich auf das Mikrofon schieben, damit er sicher sitzt.
- Schieben Sie den Windschutz ganz auf das Mikrofon, sodass er sicher am Sockel des Mikrofons sitzt.
- Entfernen Sie den Windschutz, indem Sie den Kunststoffteil am Sockel zusammendrücken. Wenn Sie nur am Schaumteil des Windschutzes ziehen, kann der Schaumteil beschädigt werden.
- Achten Sie beim Entfernen des Windschutzes mit dem Resonanzschutz darauf, dass der Resonanzschutz nicht innerhalb des Windschutzes zurückbleibt.

■ Technische Daten

■ BP898

Element	Elektret, permanent polarisierter Kondensator
Richtcharakteristik	Niere
Frequenzgang	270-17.000 Hz (50 cm), 60-17.000 Hz (10 cm)
Trittschallfilter *1	80 Hz, 18 dB/Oktave
Empf. am offenen Schaltkreis	-42 dB (7,9 mV) (0 dB= 1 V/Pa, 1 kHz)
Impedanz *1	250 Ohm
Maximaler Eingangspegel	140 dB SPL (1 kHz bei 1% THD)
Rauschen	28 dB SPL (A-gewichtet)
Dynamikumfang	112 dB (1 kHz bei max. SPL)
Geräuschpegelabstand	66 dB (1 kHz bei 1 Pa, A-gewichtet)
Phantomspeisung *1	11 V-52 V DC, 2 mA
Schalter *1	Trittschallfilter: Ein/Aus
Gewicht	1,6 g (Mikrofongehäuse)
Abmessungen	22,3 mm lang; 5,3 mm Durchmesser (Mikrofongehäuse)
Kabellänge	1,4 m
Ausgangsanschluss	Terminiert mit: cW-Stecker 4-Pin-Druckverschluss; cH-Stecker 4-Pin-Schraubverschluss; nicht terminiert
Mitgeliefertes Zubehör	Kleidungsclip-Basis (AT8461a, AT8461a-TH), Windschutzteile (AT8151a, AT8151a-TH), Transportbox

■ BP899

Element	Elektret, permanent polarisierter Kondensator
Richtcharakteristik	Kugel
Frequenzgang	20-20.000 Hz
Trittschallfilter *1	80 Hz, 18 dB/Oktave
Empf. am offenen Schaltkreis	BP899: -42 dB (7,9 mV) (0 dB= 1 V/Pa, 1 kHz) BP899L: -48 dB (3,9 mV) (0 dB= 1 V/Pa, 1 kHz)
Impedanz *1	250 Ohm
Maximaler Eingangspegel	BP899: 140 dB SPL (1 kHz bei 1% THD) BP899L: 146 dB SPL (1 kHz bei 1% THD)
Rauschen	BP899: 28 dB SPL (A-gewichtet) BP899L: 34 dB SPL (A-gewichtet)
Dynamikumfang	112 dB (1 kHz bei max. SPL)
Geräuschpegelabstand	BP899: 66 dB (1 kHz bei 1 Pa, A-gewichtet) BP899L: 60 dB (1 kHz bei 1 Pa, A-gewichtet)
Phantomspeisung *1	11 V-52 V DC, 2 mA
Schalter *1	Trittschallfilter: Ein/Aus
Gewicht	1,2 g (Mikrofongehäuse)
Abmessungen	17,5 mm lang; 5,3 mm Durchmesser (Mikrofongehäuse)
Kabellänge	1,4 m
Ausgangsanschluss	Terminiert mit: cW-Stecker 4-Pin-Druckverschluss; cH-Stecker 4-Pin-Schraubverschluss; nicht terminiert
Mitgeliefertes Zubehör	Kleidungsclip-Basis (AT8461a, AT8461a-TH), Windschutz (AT8151a, AT8151a-TH), Resonanzschutzteile (AT8150a, AT8150a-TH), Transportbox

*1 Produkte mit Stromversorgungsmodulen

- 1 Pascal = 10 Dynes/cm² = 10 Mikrobar = 94 dB SPL

Im Rahmen der Produktverbesserung unterliegt das Produkt Änderungen ohne Vorankündigung.

Italiano

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Prima dell'utilizzo, leggere attentamente il manuale dell'utente per assicurarsi che il prodotto sia utilizzato correttamente. Conservare il manuale come riferimento futuro.

■ Precauzioni di sicurezza

Anche se questo prodotto è stato realizzato per essere utilizzato in piena sicurezza, l'uso scorretto potrebbe causare incidenti. Per garantire il massimo grado di sicurezza, osservare tutte le avvertenze e le precauzioni fornite per l'utilizzo del prodotto.

■ Precauzioni nell'utilizzo del prodotto

- Per evitare malfunzionamenti, evitare possibili urti.
- Non smontare, modificare o tentare di riparare il prodotto.
- Per evitare scosse elettriche o lesioni, non toccare il prodotto con le mani bagnate.
- Non riporre il prodotto alla luce diretta del sole, vicino a un dispositivo di riscaldamento o in luogo caldo, umido o polveroso.

■ Note sull'utilizzo

- Assicurarsi di tenere lo spinotto quando si collega e si scollega il cavo. Tirando direttamente il cavo, si rischia di tagliarlo o di provocare un incidente.
- Quando si utilizza il cavo, fare attenzione a non attorcigliarlo per evitare di danneggiarlo.
- Quando si inserisce il cavo nel microfono e nel dispositivo collegato, verificare che il connettore sia rivolto nella direzione corretta prima di inserirlo in linea retta. L'inserimento del connettore o dello spinotto in diagonale può causare un malfunzionamento.
- Assicurarsi di far scorrere il cappuccio di risonanza fino in fondo sul microfono in modo che si inserisca saldamente.
- Premere il parabrezza completamente sul microfono in modo che si fissi saldamente alla base del microfono.
- Rimuovere il parabrezza stringendo la parte in plastica alla base. Se si tira solo la parte spugnosa del parabrezza, la parte spugnosa potrebbe danneggiarsi.
- Quando si rimuove il parabrezza con il cappuccio di risonanza installato, accertarsi che questo non venga lasciato all'interno del parabrezza.

■ Specifiche tecniche

■ BP898

Capsula	Condensatore polarizzato permanentemente, a piastra posteriore, a carica fissa
Caratteristica polare	Cardioide
Risposta in frequenza	270-17.000 Hz (50 cm), 60-17.000 Hz (10 cm)
Passa-alto *1	80 Hz, 18 dB/ottava
Sensibilità a circuito aperto	-42 dB (7,9 mV) (0 dB = 1 V/Pa, 1 kHz)
Impedenza *1	250 ohm
Max pressione sonora d'ingresso	140 dB SPL (1 kHz a 1% THD)
Rumore	28 dB SPL (pesata in A)
Gamma dinamica	112 dB (1 kHz a SPL max)
Rapporto segnale/rumore	66 dB (1 kHz a 1 Pa, pesata in A)
Requisiti alimentazione *1	11 V-52 V CC, 2 mA
Selettori *1	Passa-alto: on/off
Peso	1,6 g (Corpo del microfono)
Dimensioni	Lunghezza 22,3 mm, Diametro 5,3 mm (Corpo del microfono)
Lunghezza del cavo	1,4 m
Connettore di uscita	Terminato con connettore a 4 perni di bloccaggio stile cW, terminato con connettore a vite a 4 perni stile cH, non terminato
Accessori inclusi	Base fermo di rivestimento (AT8461a, AT8461a-TH), parabrezza (AT8151a, AT8151a-TH), alloggiamento

■ BP899

Capsula	Condensatore polarizzato permanentemente, a piastra posteriore, a carica fissa
Caratteristica polare	Omnidirezionale
Risposta in frequenza	20-20.000 Hz
Passa-alto *1	80 Hz, 18 dB/ottava
Sensibilità a circuito aperto	BP899: -42 dB (7,9 mV) (0 dB = 1 V/Pa, 1 kHz) BP899L: -48 dB (3,9 mV) (0 dB = 1 V/Pa, 1 kHz)
Impedenza *1	250 ohm
Max pressione sonora d'ingresso	BP899: 140 dB SPL (1 kHz a 1% THD) BP899L: 146 dB SPL (1 kHz a 1% THD)
Rumore	BP899: 28 dB SPL (pesata in A) BP899L: 34 dB SPL (pesata in A)
Gamma dinamica	112 dB (1 kHz a SPL max)
Rapporto segnale/rumore	BP899: 66 dB (1 kHz a 1 Pa, pesata in A) BP899L: 60 dB (1 kHz a 1 Pa, pesata in A)
Requisiti alimentazione *1	11 V-52 V CC, 2 mA
Selettori *1	Passa-alto: on/off
Peso	1,2 g (Corpo del microfono)
Dimensioni	Lunghezza 17,5 mm, Diametro 5,3 mm (Corpo del microfono)
Lunghezza del cavo	1,4 m
Connettore di uscita	Terminato con connettore a 4 perni di bloccaggio stile cW, terminato con connettore a vite a 4 perni stile cH, non terminato
Accessori inclusi	Base fermo di rivestimento (AT8461a, AT8461a-TH), parabrezza (AT8151a, AT8151a-TH), cappucci di risonanza (AT8150a, AT8150a-TH), alloggiamento

*1 Prodotti con moduli di alimentazione

- 1 Pascal = 10 dyn/cm² = 10 microbar = SPL 94 dB

Per il miglioramento del prodotto, lo stesso è soggetto a modifica senza preavviso.

Español

Le agradecemos la compra de este producto. Antes de utilizarlo, lea el manual de usuario para asegurarse de que lo utilizará correctamente. Conserve este manual para consultarlo en un futuro.

■ Advertencias de seguridad

Aunque este producto se ha diseñado para su uso seguro, si no lo utiliza de manera correcta puede provocar un accidente. Con el fin de garantizar la seguridad, respete todas las advertencias y precauciones mientras utiliza el producto.

■ Precauciones para el producto

- No someta el producto a impactos fuertes para evitar averías.
- No desmonte, modifique o intente reparar el producto.
- No manipule el producto con las manos húmedas para evitar descargas o daños.
- No deje el producto bajo la luz solar directa, junto a dispositivos de calefacción o en lugares cálidos, húmedos o polvorientos.

■ Notas sobre el uso

- Asegúrese de sujetar el conector al conectar y desconectar el cable. El cable se puede romper o puede producirse un accidente si tira de él.
- Al utilizar el cable, tenga cuidado de no retorcerlo para evitar que se dañe.
- Al enchufar el cable en el micrófono y en el dispositivo conectado, compruebe que el conector esté orientado en la dirección correcta antes de insertarlo directamente. La inserción del conector o clavija en diagonal puede causar un mal funcionamiento.
- Asegúrese de deslizar la cápsula de resonancia en el micrófono tanto como sea posible de manera que encaje correctamente.
- Presione el antiviento contra el micrófono tanto como sea posible de manera que se fije correctamente a la base del micrófono.
- Quite el antiviento pellizcando la parte de plástico de la base. Si solo tira de la parte de la esponja del antiviento, es posible que dicha pieza se rompa.
- Cuando quite el antiviento con la cápsula de resonancia instalada, asegúrese de que la cápsula de resonancia no queda dentro del antiviento.

■ Especificaciones

■ BP898

Elemento	Condensador polarizado permanentemente de placa trasera con carga fija
Patrón polar	Cardioide
Respuesta en frecuencia	270-17.000 Hz (50 cm), 60-17.000 Hz (10 cm)
Paso alto *1	80 Hz, 18 dB/octava
Sensibilidad del circuito abierto	-42 dB (7,9 mV) (0 dB=1 V/Pa, 1 kHz)
Impedancia *1	250 ohmios
Nivel máximo de sonido de entrada	SPL de 140 dB (1 kHz a 1% de T.H.D.)
Ruido	SPL de 28 dB (ponderación A)
Rango dinámico	112 dB (1 kHz a SPL máx.)
Relación señal-ruido	66 dB (1 kHz a 1Pa, ponderación A)
Requisitos de alimentación Phantom *1	11 V-52 V CC, 2 mA
Interruptores *1	Paso alto: activado/desactivado
Peso	1,6 g (Cuerpo del micrófono)
Dimensiones	22,3 mm de largo, 5,3 mm de diámetro (Cuerpo del micrófono)
Longitud del cable	1,4 m
Conector de salida	Acabado en un conector de 4 pines con cierre tipo cW, Acabado en un conector de 4 pines atornillado tipo cH, sin terminación
Accesorios incluidos	Base con pinza (AT8461a, AT8461a-TH), antivientos (AT8151a, AT8151a-TH), estuche

■ BP899

Elemento	Condensador polarizado permanentemente de placa trasera con carga fija
Patrón polar	Omnidireccional
Respuesta en frecuencia	20-20.000 Hz
Paso alto *1	80 Hz, 18 dB/octava
Sensibilidad del circuito abierto	BP899: -42 dB (7,9 mV) (0 dB=1 V/Pa, 1 kHz) BP899L: -48 dB (3,9 mV) (0 dB=1 V/Pa, 1 kHz)
Impedancia *1	250 ohmios
Nivel máximo de sonido de entrada	BP899: SPL de 140 dB (1 kHz a 1% de T.H.D.) BP899L: SPL de 146 dB (1 kHz a 1% de T.H.D.)
Ruido	BP899: SPL de 28 dB (ponderación A) BP899L: SPL de 34 dB (ponderación A)
Rango dinámico	112 dB (1 kHz a SPL máx.)
Relación señal-ruido	BP899: 66 dB (1 kHz a 1Pa, ponderación A) BP899L: 60 dB (1 kHz a 1Pa, ponderación A)
Requisitos de alimentación Phantom *1	11 V-52 V CC, 2 mA
Interruptores *1	Paso alto: activado/desactivado
Peso	1,2 g (Cuerpo del micrófono)
Dimensiones	17,5 mm de largo, 5,3 mm de diámetro (Cuerpo del micrófono)
Longitud del cable	1,4 m
Conector de salida	Acabado en un conector de 4 pines con cierre tipo cW, Acabado en un conector de 4 pines atornillado tipo cH, sin terminación
Accesorios incluidos	Base con pinza (AT8461a, AT8461a-TH), antivientos (AT8151a, AT8151a-TH), cápsulas de resonancia (AT8150a, AT8150a-TH), estuche

*1 Productos con módulos de alimentación

- 1 Pascal = 10 dinas/cm² = 10 microbares = SPL de 94 dB

El producto está sujeto a modificaciones sin previo aviso con fines de mejora del mismo.

Português

Obrigado por comprar este produto. Antes de usar o produto, leia atentamente o manual do usuário para assegurar o uso correto do produto. Guarde este manual para futuras consultas.

■ Medidas de segurança

Embora esse produto tenha sido projetado para ser seguro para o usuário, a utilização em desacordo com o uso tido como correto pode resultar em acidente. Para garantir a segurança, siga todas as advertências e precauções quando usar o produto.

■ Cuidados com o produto

- Não submeta o produto a um impacto muito forte para evitar falhas de funcionamento.
- Não desmonte, modifique nem tente reparar o produto.
- Não manuseie o produto com as mãos úmidas para evitar choque elétrico ou ferimentos.
- Não armazene o produto sob a luz direta do sol, próximo a dispositivos de aquecimento ou em local úmido, quente ou empoeirado.

■ Observações de uso

- Não se esqueça de segurar o plugue ao conectar e desconectar o cabo. O cabo pode se romper ou pode ocorrer um acidente se você segurar o cabo para puxá-lo.
- Quando usar o cabo, tenha cuidado para não torcê-lo para evitar que seja danificado.
- Quando ligar o cabo ao microfone e ao dispositivo conectado, verifique se o conector está virado para a direção correta antes de inseri-lo diretamente. A inserção do conector ou plugue na diagonal pode causar uma falha de funcionamento.
- Certifique-se de fazer deslizar a capa de ressonância tanto quanto possível para o microfone de forma a que ela se encaixe firmemente.
- Empurre a capa de sopro completamente para o microfone de forma a que ela se encaixe firmemente à base do microfone.
- Remova a capa de sopro apertando a peça plástica na base. Se você puxar apenas pela parte de esponja da capa de sopro, a parte de esponja poderá ficar danificada.
- Ao remover a capa de sopro com a capa de ressonância instalada, certifique-se de que a capa de ressonância não é deixada no interior da capa de sopro.

■ Especificações

■ BP898

Elemento	Tampo traseiro de carga fixa, condensador polarizado permanentemente
Padrão polar	Cardioide
Resposta de frequência	270-17.000 Hz (50 cm), 60-17.000 Hz (10 cm)
Corte baixo *1	80 Hz, 18 dB/oitava
Sensibilidade em circuito aberto	-42 dB (7,9 mV) (0 dB = 1 V/Pa, 1 kHz)
Impedância *1	250 ohms
Nível de som de entrada máximo	140 dB SPL (1 kHz a 1% THD)
Ruído	28 dB SPL (de ponderação A)
Alcance dinâmico	112 dB (1 kHz em SPL máximo)
Relação sinal-ruído	66 dB (1 kHz em 1 Pa, de ponderação A)
Requisitos de alimentação fantasma *1	11 V-52 V CC, 2 mA
Interruptores *1	Corte baixo: on/off
Peso	1,6 g (Corpo do microfone)
Dimensões	22,3 mm de comprimento, 5,3 mm de diâmetro (Corpo do microfone)
Comprimento do cabo	1,4 m
Conector de saída	Terminado com conector de 4 pinos de bloqueio tipo cW, terminado com conector de 4 pinos de aparafusar tipo cH, não terminado
Acessórios inclusos	Base de garra de lapela (AT8461a, AT8461a-TH), Capas de sopro (AT8151a, AT8151a-TH), Caixa

■ BP899

Elemento	Tampo traseiro de carga fixa, condensador polarizado permanentemente
Padrão polar	Omnidirecional
Resposta de frequência	20-20.000 Hz
Corte baixo *1	80 Hz, 18 dB/oitava
Sensibilidade em circuito aberto	BP899: -42 dB (7,9 mV) (0 dB = 1 V/Pa, 1 kHz) BP899L: -48 dB (3,9 mV) (0 dB = 1 V/Pa, 1 kHz)
Impedância *1	250 ohms
Nível de som de entrada máximo	BP899: 140 dB SPL (1 kHz a 1% THD) BP899L: 146 dB SPL (1 kHz a 1% THD)
Ruído	BP899: 28 dB SPL (de ponderação A) BP899L: 34 dB SPL (de ponderação A)
Alcance dinâmico	112 dB (1 kHz em SPL máximo)
Relação sinal-ruído	BP899: 66 dB (1 kHz em 1 Pa, de ponderação A) BP899L: 60 dB (1 kHz em 1 Pa, de ponderação A)
Requisitos de alimentação fantasma *1	11 V-52 V CC, 2 mA
Interruptores *1	Corte baixo: on/off
Peso	1,2 g (Corpo do microfone)
Dimensões	17,5 mm de comprimento, 5,3 mm de diâmetro (Corpo do microfone)
Comprimento do cabo	1,4 m
Conector de saída	Terminado com conector de 4 pinos de bloqueio tipo cW, terminado com conector de 4 pinos de aparafusar tipo cH, não terminado
Acessórios inclusos	Base de garra de lapela (AT8461a, AT8461a-TH), Capas de sopro (AT8151a, AT8151a-TH), Capas de ressonância (AT8150a, AT8150a-TH), Caixa

*1 Produtos com módulos de alimentação

- 1 Pascal = 10 dinas/cm² = 10 microbars = 94 dB SPL

Para o aperfeiçoamento do produto, o mesmo está sujeito a alterações sem aviso prévio.

Русский

Благодарим Вас за приобретение данного изделия. Перед использованием изделия внимательно прочтите руководство пользователя, чтобы обеспечить правильную эксплуатацию изделия. Сохраните данное руководство для использования в будущем.

■ Меры предосторожности

Несмотря на то что изделие изготовлено с учетом требований безопасной эксплуатации, его неправильное использование может стать причиной несчастного случая. С целью обеспечения безопасности при эксплуатации изделия требуется соблюдать все предупреждающие и предостерегающие указания.

■ Меры безопасности при работе с изделием

- Не подвергайте изделие сильным ударам во избежание нарушения его функционирования.
- Не разбирайте, не модифицируйте и не пытайтесь самостоятельно отремонтировать изделие.
- Не прикасайтесь к изделию влажными руками во избежание поражения электрическим током или получения травм.
- Не храните изделие в местах, где оно будет подвержено воздействию прямого солнечного света, вблизи нагревательных приборов, в местах с высокой температурой, уровнем влажности или в запыленных местах.

■ Замечания относительно эксплуатации

- При подсоединении и отсоединении кабеля удерживайте его за штекер. Если тянуть за сам кабель, он может оторваться. Кроме того, при таком обращении существует вероятность несчастного случая.
- При использовании кабеля не перекручивайте его во избежание повреждения.
- При подключении кабеля к микрофону и соответствующему устройству убедитесь в том, что разъем направлен в правильную сторону, прежде чем вставлять его в прямом положении. При подключении разъема или штекера по диагонали возможны неполадки.
- Вставьте колпачок для гашения резонанса так, чтобы он плотно прилегал к микрофону.
- Наденьте ветрозащитный экран до упора на микрофон так, чтобы он плотно прилегал к основанию микрофона.
- Снимайте ветрозащитный экран, взявшись пальцами за пластиковую часть у основания. Если вы потянете только за поролоновую часть ветрозащитного экрана, поролон может порваться.
- Если вы снимаете ветрозащитный экран, когда установлен колпачок для гашения резонанса, убедитесь, что колпачок для гашения резонанса не остался внутри ветрозащитного экрана.

■ Технические характеристики

■ BP898

Чувствительный элемент	Задняя пластина с фиксированным зарядом, постоянно поляризованный конденсатор
Диаграмма направленности	Кардиоидная
Частотная характеристика	от 270 до 17 000 Гц (50 см), от 60 до 17 000 Гц (10 см)
Фильтр низких частот *1	80 Гц, 18 дБ/октава
Чувствительность разомкнутого контура	-42 дБ (7,9 мВ) (0 дБ = 1 В/Па, 1 кГц)
Импеданс *1	250 Ом
Максимальный уровень входного звукового сигнала	Уровень звукового давления 140 дБ (1 кГц при КНИ 1 %)
Шум	Уровень звукового давления 28 дБ (взвешенный по кривой А)
Динамический диапазон	112 дБ (1 кГц при максимальном уровне звукового давления)
Отношение сигнал/шум	66 дБ (1 кГц при 1 Па, взвешено по кривой А)
Требования к фантомному питанию *1	11-52 В пост. тока; 2 мА
Переключатели *1	Фильтр низких частот: вкл/выкл
Вес	1,6 г (Корпус микрофона)
Размеры	Длина 22,3 мм, Диаметр 5,3 мм (Корпус микрофона)
Длина кабеля	1,4 м
Выходной разъем	Оконцованный штырьковым 4-контактным разъемом с зажимом cW, оконцованный резьбовым 4-контактным разъемом с зажимом cH, неоконцованный
Принадлежности в комплекте поставки	Клипса (AT8461a, AT8461a-TH), ветрозащитные экраны (AT8151a, AT8151a-TH), футляр

■ BP899

Чувствительный элемент	Задняя пластина с фиксированным зарядом, постоянно поляризованный конденсатор
Диаграмма направленности	Всенаправленная
Частотная характеристика	от 20 до 20 000 Гц
Фильтр низких частот *1	80 Гц, 18 дБ/октава
Чувствительность разомкнутого контура	BP899: -42 дБ (7,9 мВ) (0 дБ = 1 В/Па, 1 кГц) BP899L: -48 дБ (3,9 мВ) (0 дБ = 1 В/Па, 1 кГц)
Импеданс *1	250 Ом
Максимальный уровень входного звукового сигнала	BP899: Уровень звукового давления 140 дБ (1 кГц при КНИ 1 %) BP899L: Уровень звукового давления 146 дБ (1 кГц при КНИ 1 %)
Шум	BP899: Уровень звукового давления 28 дБ (взвешенный по кривой А) BP899L: Уровень звукового давления 34 дБ (взвешенный по кривой А)
Динамический диапазон	112 дБ (1 кГц при максимальном уровне звукового давления)
Отношение сигнал/шум	BP899: 66 дБ (1 кГц при 1 Па, взвешено по кривой А) BP899L: 60 дБ (1 кГц при 1 Па, взвешено по кривой А)
Требования к фантомному питанию *1	11-52 В пост. тока; 2 мА
Переключатели *1	Фильтр низких частот: вкл/выкл
Вес	1,2 г (Корпус микрофона)
Размеры	Длина 17,5 мм, Диаметр 5,3 мм (Корпус микрофона)
Длина кабеля	1,4 м
Выходной разъем	Оконцованный штырьковым 4-контактным разъемом с зажимом cW, оконцованный резьбовым 4-контактным разъемом с зажимом cH, неоконцованный
Принадлежности в комплекте поставки	Клипса (AT8461a, AT8461a-TH), ветрозащитные экраны (AT8151a, AT8151a-TH), колпачки для гашения резонанса (AT8150a, AT8150a-TH), футляр

*1 Изделия с модулями питания

- Уровень звукового давления 1 Па = 10 дин/см2 = 10 мкбар = 94 дБ

В целях усовершенствования в изделие могут вноситься изменения без предварительного уведомления.

简体中文

感谢您购买本产品。在使用产品之前，请全文浏览本用户手册以确保您将正确地使用本产品。请妥善保管本手册以供将来参考。

■ 安全预防措施

虽然本产品采用安全设计，但使用不当仍可能发生事故。为了确保安全，使用本产品时请注意全部警告和提醒。

■ 本产品注意事项

- 切勿让本产品遭受强烈冲击，以避免发生故障。
- 切勿拆开、改装或尝试维修本产品。
- 切勿用湿手握持本产品，以免触电或受伤。
- 切勿将本产品存放在阳光直射的地方、加热装置附近或者炎热、潮湿或多尘的地方。

■ 使用注意事项

- 连接或拔出连接线时，请务必握住插头。如果直接拉扯连接线，可能导致连接线被扯断或出现意外情况。
- 在使用连接线时，请注意不要扭曲连接线，以免造成损坏。
- 将连接线插入到话筒和连接的设备时，检查确认连接器朝向正确的方向后，再将其径直插入。如果斜着插入连接器或插头，可能会导致故障。
- 务必要将共振帽一直滑动至话筒上，以确保其稳固到位。
- 将防风罩一直推至话筒上，使其稳稳固定于话筒底部。
- 捏住防风罩底部的塑料部分以将其取下。如果仅拉动防风罩的海绵部位，则可能会致其损坏。
- 在安装了共振帽的情况下取下防风罩时，请确保共振帽未在防风罩中。

■ 指标

■ BP898

元件	固定充电背板，永久极化电容体
指向性	心形
频率响应	270-17,000Hz（50厘米），60-17,000Hz（10厘米）
低截 *1	80Hz，18dB/倍频程
开路灵敏度	-42dB（7.9mV）（0dB=1V/Pa，1kHz）
阻抗 *1	250Ω
最大输入声压级	140dB SPL（1kHz于1% THD）
噪音	28dB SPL（A计权）
动态范围	112dB（1kHz于最大声压级）
信噪比	66dB（1kHz于1Pa，A计权）
幻象供电 *1	直流11V-52V，2mA
开关 *1	低截：开/关
重量	1.6克（话筒主体）
尺寸	长度22.3毫米，直径5.3毫米（话筒主体）
连接线长度	1.4公尺
输出接口	端接cW型锁定4针连接器、端接cH型螺纹4针连接器、无端接
附带配件	衣领夹底部（AT8461a、AT8461a-TH）、防风罩（AT8151a、AT8151a-TH）、包装盒

■ BP899

元件	固定充电背板，永久极化电容体
指向性	全向
频率响应	20-20,000Hz
低截 *1	80Hz，18dB/倍频程
开路灵敏度	BP899：-42dB（7.9mV）（0dB=1V/Pa，1kHz） BP899L：-48dB（3.9mV）（0dB=1V/Pa，1kHz）
阻抗 *1	250Ω
最大输入声压级	BP899：140dB SPL（1kHz于1% THD） BP899L：146dB SPL（1kHz于1% THD）
噪音	BP899：28dB SPL（A计权） BP899L：34dB SPL（A计权）
动态范围	112dB（1kHz于最大声压级）
信噪比	BP899：66dB（1kHz于1Pa，A计权） BP899L：60dB（1kHz于1Pa，A计权）
幻象供电 *1	直流11V-52V，2mA
开关 *1	低截：开/关
重量	1.2克（话筒主体）
尺寸	长度17.5毫米，直径5.3毫米（话筒主体）
连接线长度	1.4公尺
输出接口	端接cW型锁定4针连接器、端接cH型螺纹4针连接器、无端接
附带配件	衣领夹底部（AT8461a、AT8461a-TH）、防风罩（AT8151a、AT8151a-TH）、共振帽（AT8150a、AT8150a-TH）、包装盒

*1 带电源模块的产品

- 1帕＝10达因/平方厘米＝10微巴＝94dB SPL

因产品改进，本产品会随时改装，恕不另行通知。

繁體中文

感謝您購買本商品。使用前，請務必詳閱本使用說明書，確保以正確的方式使用本產品。請妥善保管本說明書以備隨時參閱。

■ 安全上的注意事項

雖然本產品採用安全設計，但使用不當仍可能引起事故。為防範事故於未然，使用本產品時請務必遵守下記事項。

■ 本產品注意事項

- 請勿讓本產品受到強烈碰撞，以免故障。
- 請勿拆解、改造或嘗試修理本產品。
- 請勿於雙手潮濕時握持本產品，以免觸電或受傷。
- 請勿將本產品存放於日照直射處、暖氣設備附近，或存放於炎熱、潮濕或充滿灰塵的地方。

■ 使用上的注意事項

- 於插入或拔除導線時，請務必握住插頭。若直接拉扯導線，可能使導線斷裂或發生意外。
- 使用導線時，請勿拗折導線，以免損壞導線。
- 將導線插入麥克風和連接的裝置時，請檢查連接器的朝向是否正確，再將其筆直插入。如果斜著插入連接器或插頭，可能會導致故障。
- 安裝共振蓋時，請確實固定於麥克風上。
- 安裝防風罩時，請將防風罩確實套至麥克風底部。
- 取下防風罩時，請握住尾端樹脂材質處再行取下。如果僅拉扯防風罩的海綿部位，可能造成海綿部位受損。
- 如麥克風有安裝共振蓋，取下防風罩時請確認共振蓋是否落在防風罩內。

■ 規格

■ BP898

元件	背極式駐極體電容型
指向特性	心型指向性
頻率響應	270-17,000Hz（50cm），60-17,000Hz（10cm）
高通濾波 *1	80Hz，18dB/octave
開路感度	-42dB（7.9mV）（0dB = 1V/Pa，1kHz）
阻抗 *1	250Ω
最大承受音壓位準	140dB SPL（1kHz於1% THD）
雜訊	28dB SPL（A型加權）
動態範圍	112dB（1kHz於最大音壓位準）
訊噪比	66dB（1kHz於1Pa，A型加權）
幻象電源 *1	直流11V-52V，2mA
開關 *1	高通濾波：開/關
重量	1.6g（麥克風本體）
尺寸	長度：22.3mm，直徑5.3mm（麥克風本體）
導線長度	1.4m
輸出端子	cW型鎖定4針連接端子、cH型螺紋4針連接端子、無端子
附屬品	固定式領夾（AT8461a、AT8461a-TH）、防風罩（AT8151a、AT8151a-TH）、攜存盒

■ BP899

元件	背極式駐極體電容型
指向特性	全指向性
頻率響應	20-20,000Hz
高通濾波 *1	80Hz，18dB/octave
開路感度	BP899：-42dB（7.9mV）（0dB = 1V/Pa，1kHz） BP899L：-48dB（3.9mV）（0dB = 1V/Pa，1kHz）
阻抗 *1	250Ω
最大承受音壓位準	BP899：140dB SPL（1kHz於1% THD） BP899L：146dB SPL（1kHz於1% THD）
雜訊	BP899：28dB SPL（A型加權） BP899L：34dB SPL（A型加權）
動態範圍	112dB（1kHz於最大音壓位準）
訊噪比	BP899：66dB（1kHz於1Pa，A型加權） BP899L：60dB（1kHz於1Pa，A型加權）
幻象電源 *1	直流11V-52V，2mA
開關 *1	高通濾波：開/關
重量	1.2g（麥克風本體）
尺寸	長度：17.5mm，直徑5.3mm（麥克風本體）
導線長度	1.4m
輸出端子	cW型鎖定4針連接端子、cH型螺紋4針連接端子、無端子
附屬品	固定式領夾（AT8461a、AT8461a-TH）、防風罩（AT8151a、AT8151a-TH）、共振蓋（AT8150a、AT8150a-TH）、攜存盒

*1 產品帶電源模組

- 1帕斯卡＝10達因/平方公分＝10微巴＝94dB SPL

規格若有改良，恕不另行通知。

한국어

본 제품을 구매해 주셔서 감사합니다 . 본 제품을 올바르게 사용할 수 있도록 제품을 사용하기 전에 사용설명서를 빠짐없이 읽으십시오 . 나중에 참조할 수 있도록 이 설명서를 보관하십시오 .

■ 안전 관련 주의 사항

본 제품은 안전하게 사용하도록 설계되었지만 제대로 사용하지 않을 경우 사고가 발생할 수 있습니다 . 안전을 위해 제품 사용 중에 모든 경고 및 주의 사항을 준수하십시오 .

■ 제품 관련 주의 사항

- 오작동 방지를 위해 본 제품에 강한 충격을 가하지 마십시오 .
- 제품을 분해 , 개조하거나 수리하지 마십시오 .
- 감전 또는 부상 방지를 위해 젖은 손으로 제품을 만지지 마십시오 .
- 제품을 직사광선이 닿는 장소 , 난방기 근처 , 고온다습한 환경 또는 먼지가 많은 장소에 보관하지 마십시오 .

■ 사용 시 참고 사항

- 케이블을 연결 및 분리할 때에는 플러그를 잡고 연결 및 분리해야 합니다 . 케이블을 잡아당기면 케이블이 끊어지거나 사고가 발생할 수 있습니다 .
- 케이블 사용 시 , 케이블 손상을 막기 위해 꼬이지 않도록 주의하십시오 .
- 케이블을 마이크와 연결된 장치에 꽂을 때 커넥터 방향이 맞는지 확인 후 똑바로 삽입하십시오 . 커넥터나 플러그를 대각선으로 삽입하면 오작동이 발생할 수 있습니다 .
- 공명 캡이 마이크에 닿을 때까지 밀어서 단단히 고정시키십시오 .
- 윈드 스크린을 마이크 끝까지 밀어 마이크 베이스에 단단히 부착하십시오 .
- 베이스의 플라스틱 부분을 집어 윈드 스크린을 제거합니다 . 윈드 스크린의 스폰지 부분만 당기면 스폰지 부분이 손상될 수 있습니다 .
- 공명 캡이 설치된 상태에서 윈드 스크린을 제거할 때 공명 캡이 윈드 스크린 내부에 남아 있지 않은지 확인하십시오 .

■ 사양

■ BP898

엘레멘트	고정 전하 백 플레이트, 영구적인 유극 콘덴서
폴라 패턴	카디오이드
주파수 응답	270-17,000Hz (50cm), 60-17,000Hz (10cm)
로우컷 *1	80Hz, 18dB/옥타브
개회로 감도	-42dB (7.9mV) (0dB = 1V/Pa, 1kHz)
임피던스 *1	250Ω
최대 입력 사운드 레벨	140dB SPL (1kHz @ 1% THD)
소음	28dB SPL (A-weighted)
동적 범위	112dB (1kHz @ 최대 SPL)
신호대잡음비	66dB (1kHz @ 1Pa, A-weighted)
팬텀 전원 요구 사항 *1	11V-52V DC, 2mA
스위치 *1	로우컷: On/Off
중량	1.6g (마이크 본체)
규격	길이 22.3mm, 직경 5.3mm (마이크 본체)
케이블 길이	1.4m
출력 커넥터	cW형 잠금 4핀 커넥터로 종단, cH형 나사 고정 4핀 커넥터로 종단, 비 종단
액세서리 포함	의류 클립 베이스(AT8461a, AT8461a-TH), 윈드 스크린(AT8151a, AT8151a-TH), 케이스

■ BP899

엘레멘트	고정 전하 백 플레이트, 영구적인 유극 콘덴서
폴라 패턴	전방향
주파수 응답	20-20,000Hz
로우컷 *1	80Hz, 18dB/옥타브
개회로 감도	BP899: -42dB (7.9mV) (0dB = 1V/Pa, 1kHz) BP899L: -48dB (3.9mV) (0dB = 1V/Pa, 1kHz)
임피던스 *1	250Ω
최대 입력 사운드 레벨	BP899: 140dB SPL (1kHz @ 1% THD) BP899L: 146dB SPL (1kHz @ 1% THD)
소음	BP899: 28dB SPL (A-weighted) BP899L: 34dB SPL (A-weighted)
동적 범위	112dB (1kHz @ 최대 SPL)
신호대잡음비	BP899: 66dB (1kHz @ 1Pa, A-weighted) BP899L: 60dB (1kHz @ 1Pa, A-weighted)
팬텀 전원 요구 사항 *1	11V-52V DC, 2mA
스위치 *1	로우컷: On/Off
중량	1.2g (마이크 본체)
규격	길이 17.5mm, 직경 5.3mm (마이크 본체)
케이블 길이	1.4m
출력 커넥터	cW형 잠금 4핀 커넥터로 종단, cH형 나사 고정 4핀 커넥터로 종단, 비 종단
액세서리 포함	의류 클립 베이스(AT8461a, AT8461a-TH), 윈드 스크린(AT8151a, AT8151a-TH), 공명 캡 (AT8150a, AT8150a-TH), 케이스

*1 전원 모듈 포함 제품

- 1 파스칼 = 10dyne/cm² = 10 마이크로바 = 94dB SPL

제품 개선을 위해 사전 공지 없이 제품이 수정될 수 있습니다.

保証と規定について（必ずお読みください） For Japan Only

本製品の保証は、定められた保証期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従って、この記載内容によってお客様の法律上の権利が制限されるものではありません。本製品の保証は日本国内でのご購入ご使用の場合のみ有効です。
(This warranty is valid only for products purchased and used in Japan.)
本製品には保証書は付属しておりません。お買い上げの際の領収書またはレシートなどは大切に保管してください。修理の際、保証開始日の確認のためにご提示いただきます。保証期間中に、取扱説明や接続・注意書きに沿ったご使用において、故障や品質不良が発生した場合は、お買い上げ日より1年間を製品保証期間として無料修理（製品により無料代替）をさせていただきます。消耗・摩耗した部品、その他の付属品、及び本製品や接続した機器のソフトウェアやデータなどは補償いたしかねます。また保証期間内でも以下の場合は、製品保証は適用されません。

1. ご購入年月日（保証開始時期）を証明するもの（お買い上げレシートなど）がない場合。
2. お買い上げ後の落下・圧迫・衝撃などによる損傷、変形。
3. 取り扱いの誤りによる故障。
4. 本製品以外の機器が原因となって生じた故障。
5. 当社以外で行われた修理や分解、改造で生じた故障。
6. 天災、公害、塩害、ガス害、異常電圧など、不可抗力による故障。
7. そのほか当社の合理的判断に基づき有料と認められる場合。

■ 製品保証期間後について

製品保証期間経過後も、有料で修理または製品代替をいたします。本製品の基本性能を維持するために必要な部品（補修用性能部品）は、生産完了後6年をめどに保有しています。

■ その他

保証の期間内、期間経過後を問わず、修理・検査のために製品をお送りいただく場合は、お客様に送料をご負担いただきます。予めご了承ください。

■ お問い合わせ先

製品保証および修理などにつきましてはお買い上げのお店、または当社ホームページの設備音響機器製品に関するサポート（プロオーディオ営業部プロフェッショナルSS 課）までお問い合わせください。

■ ホームページ（サポート）

https://www.audio-technica.co.jp/business/support/

株式会社オーディオテクニカ
〒194-8666　東京都町田市西成瀬2-46-1
https://www.audio-technica.co.jp/

Warranty (Please be sure to read the notes below.) For USA Only

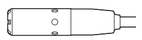
End-User LIMITED WARRANTY information for the USA is available at www.audio-technica.com/usawarranties. You may also contact Audio-Technica U.S., Inc. to request a written copy of the Limited Warranty at 1-330-686-2600 or via mail at 1221 Commerce Drive, Stow, OH 44224.

株式会社オーディオテクニカ
〒194-8666　東京都町田市西成瀬2-46-1
www.audio-technica.co.jp

Audio-Technica Corporation
2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan
www.audio-technica.com
©2021 Audio-Technica Corporation
Global Support Contact: www.at-globalsupport.com

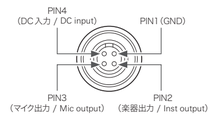
ver.1 2021.07.15
142317240-01-02　ver.2 2021.10.15

■ 製品一覧 / Product List

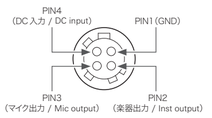
外観図 View	モデル名 Model name	出力コネクター Output connector	付属品 / Included accessories パワーモジュール Power module	タイピンクリップ Clothing clip base	ウインドスクリーン Windscreen	レゾナンスキャップ Resonance cap	ケース Case
	BP898	cHコネクター cH connector	AT8545 × 1	AT8461a × 1	AT8151a × 2	–	1
	BP898cW	cWコネクター cW connector	–				
	BP898cH	cHコネクター cH connector					
	BP898c	先バラ Unterminated					
	BP899	cHコネクター cH connector	AT8545 × 1	AT8461a × 1	AT8151a × 2	AT8150a × 2	1
	BP899cW	cWコネクター cW connector	–				
	BP899cW-TH （ベージュ / Beige）			AT8461a-TH × 1	AT8151a-TH × 2	AT8150a-TH × 2	
	BP899cH	cHコネクター cH connector		AT8461a × 1	AT8151a × 2	AT8150a × 2	
	BP899cH-TH （ベージュ / Beige）			AT8461a-TH × 1	AT8151a-TH × 2	AT8150a-TH × 2	
	BP899c	先バラ Unterminated		AT8461a × 1	AT8151a × 2	AT8150a × 2	
	BP899c-TH （ベージュ / Beige）			AT8461a-TH × 1	AT8151a-TH × 2	AT8150a-TH × 2	
	BP899L	cHコネクター cH connector	AT8545 × 1	AT8461a × 1	AT8151a × 2	AT8150a × 2	1
	BP899LcW	cWコネクター cW connector	–				
	BP899LcW-TH （ベージュ / Beige）			AT8461a-TH × 1	AT8151a-TH × 2	AT8150a-TH × 2	
	BP899LcH	cHコネクター cH connector		AT8461a × 1	AT8151a × 2	AT8150a × 2	
	BP899LcH-TH （ベージュ / Beige）			AT8461a-TH × 1	AT8151a-TH × 2	AT8150a-TH × 2	
	BP899Lc	先バラ Unterminated		AT8461a × 1	AT8151a × 2	AT8150a × 2	
	BP899Lc-TH （ベージュ / Beige）			AT8461a-TH × 1	AT8151a-TH × 2	AT8150a-TH × 2	

■ 出力コネクター / Output connector

cHコネクター / cH connector



cWコネクター / cW connector



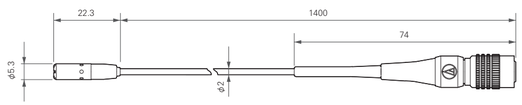
■ 先バラケーブル（別売オプション）仕様 / Unterminated cable (sold separately) specifications

他社製ワイヤレストランスミッターへ接続するためのコネクターピンアサインは下記の表を参考にしてください。また、負荷抵抗が必要な場合もありますのでご注意ください。推奨負荷抵抗値については、各メーカーにお問い合わせください。
Refer to the table below for connector pin assignments to connect with wireless transmitters developed by other manufacturers. Also note that a load resistance may be required. Contact the respective manufactures for the load resistance value recommendation.

メーカー Manufacturer	Audio-Technica		SHURE		SENNHEISER		Lectrosonics		SONY		RAMSA		SAMSON	
ピン配列 （インサート面） Pin assignment (Insert surface)														
ピンNo. Pin No.	ピンアサイン Pin assignment	ケーブルカラー Cable color	ピンアサイン Pin assignment	ケーブルカラー Cable color	ピンアサイン Pin assignment	ケーブルカラー Cable color	ピンアサイン Pin assignment	ケーブルカラー Cable color	ピンアサイン Pin assignment	ケーブルカラー Cable color	ピンアサイン Pin assignment	ケーブルカラー Cable color	ピンアサイン Pin assignment	ケーブルカラー Cable color
1	GND/シールド GND/Shield	銅色 Copper	GND/シールド GND/Shield	銅色 Copper	GND/シールド GND/Shield	銅色、白色 Copper, White	GND/シールド GND/Shield	銅色 Copper	DCバイアス入力 DC BIAS input	赤色 Red	マイク出力 Mic output	白色 White	DCバイアス入力 DC BIAS input	赤色 Red
2	楽器出力 Inst output	Pin1と接続 Connect to Pin1	DCバイアス入力 DC BIAS input	赤色 Red	N/C	オープン Open	DCバイアス入力 DC BIAS input	赤色 Red	マイク出力+ Mic output (+)	白色 White	N/C	オープン Open	マイク出力 Mic output	白色 White
3	マイク出力 Mic output	白色 White	マイク出力 Mic output	白色 White	マイク出力、 DCバイアス入力 Mic output, DC BIAS input	赤色 Red	マイク出力 Mic output	白色 White	マイク出力– Mic output (-)	Pin4と接続 Connect to Pin4	DCバイアス入力 DC BIAS input	赤色 Red	ソース抵抗 Source resistance	Pin2と接続 Connect to Pin2
4	DC入力 DC input	赤色 Red	ソース抵抗 Source resistance	Pin3と接続 Connect to Pin3	–	–	ソース抵抗 Source resistance	Pin1と接続 Connect to Pin1	GND/シールド GND/Shield	銅色 Copper	GND/シールド GND/Shield	銅色 Copper	楽器出力 Inst output	オープン Open
5	–	–	–	–	–	–	ライン出力 Line output	オープン Open	–	–	–	–	ソース抵抗 Source resistance	Pin6と接続 Connect to Pin6
6	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	GND/シールド GND/Shield	銅色 Copper
ケース Case	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

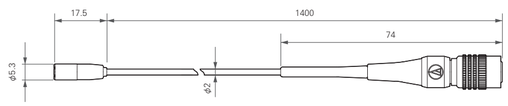
■ 外形寸法図 / Dimensions

■ BP898cW



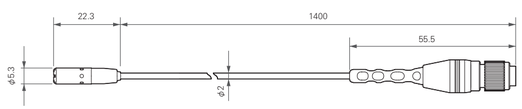
（単位 / Unit : mm）

■ BP899cW / BP899cW-TH / BP899LcW / BP899LcW-TH



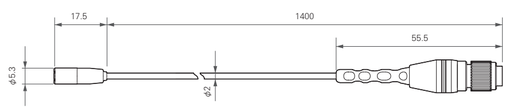
（単位 / Unit : mm）

■ BP898cH



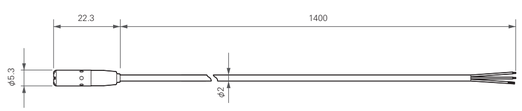
（単位 / Unit : mm）

■ BP899cH / BP899cH-TH / BP899LcH / BP899LcH-TH



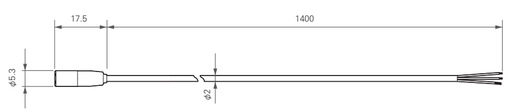
（単位 / Unit : mm）

■ BP898c



（単位 / Unit : mm）

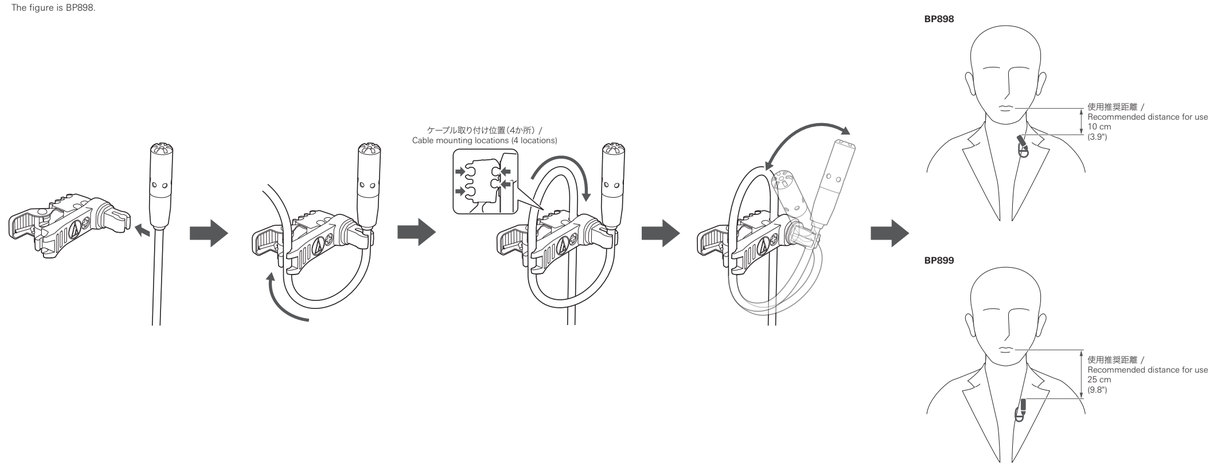
■ BP899c / BP899c-TH / BP899Lc / BP899Lc-TH



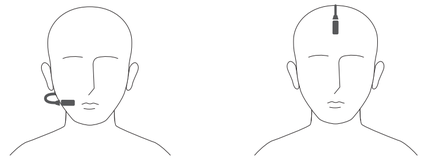
（単位 / Unit : mm）

■ タイピンクリップを使用する（BP898／BP899） / Using the clothing clip base (BP898/BP899)

イラストはBP898になります。
The figure is BP898.

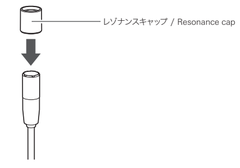


■ 人にテープなどで固定して使用する（BP899） / Using by taping or securing the microphone to a person (BP899)



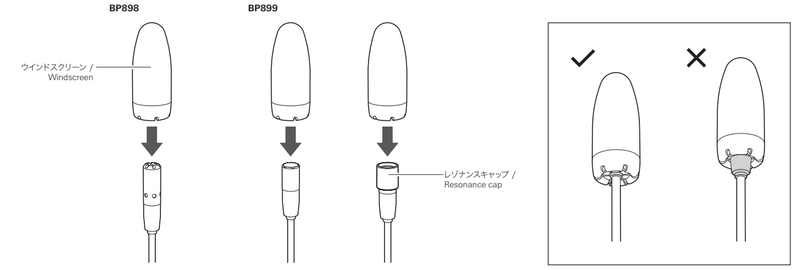
■ レゾナンスキャップの取り付けかた（BP899） / Attaching the resonance cap (BP899)

- 高音域を強調して明瞭度を向上させるには、レゾナンスキャップをマイクロホンに取り付けます。
- レゾナンスキャップは奥まで差し込み、マイクロホンにしっかりとフィットするようにしてください。
- To boost high frequencies and improve intelligibility, slide one of the resonance caps onto the microphone.
- Be sure to slide the resonance cap as far as it will go onto the microphone so that it fits securely.



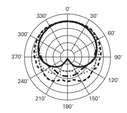
■ ウインドスクリーンの取り付けかた（BP898／BP899） / Attaching the windscreen (BP898/BP899)

- ウインドスクリーンは、マイクロホンの根元まで押し込んでしっかりと取り付けてください。
- 取り外すときはウインドスクリーンの根元の樹脂パーツ部分をつまんで取り外してください。ウインドスクリーンのスポンジ部分だけを引っ張るとスポンジ部分が破損する恐れがあります。
- レゾナンスキャップを取り付けた状態でウインドスクリーンを取り外す場合は、ウインドスクリーンの中にレゾナンスキャップが残っていないか確認してください。
- Push the windscreen all the way onto the microphone so that it attaches securely to the microphone's base.
- Remove the windscreen by pinching the plastic part at the base. If you pull only on the sponge part of the windscreen, the sponge part may be damaged.
- When removing the windscreen with the resonance cap installed, make sure the resonance cap is not left inside the windscreen.



■ 指向特性 / Polar pattern

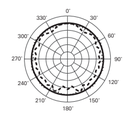
■ BP898



凡例 / LEGEND

200 Hz 1 kHz 5 kHz 8 kHz	音圧スケールは 1 目盛 5dB SCALE IS 5 DECIBELS PER DIVISION

■ BP899



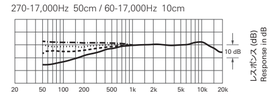
凡例 / LEGEND

1 kHz 5 kHz 12 kHz	音圧スケールは 1 目盛 5dB SCALE IS 5 DECIBELS PER DIVISION

■ 周波数特性 / Frequency response

■ BP898

270-17,000Hz 50cm / 60-17,000Hz 10cm

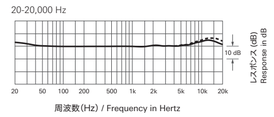


凡例 / LEGEND

	0°, 2 cm 0°, 5 cm 0°, 10 cm 0°, 50 cm

■ BP899

20-20,000 Hz



凡例 / LEGEND

	0°, 50 cm (without resonance cap) 0°, 50 cm (with resonance cap)